



Énergir, s.e.c. / Énergir, L.P.

Service à la clientèle / Customer Service

info@energir.com
En semaine / Weekdays 8:00 am - 6:00 pm
(514) 598-3535 ou/ou 1 800 361-0564 711

En cas d'ODEUR DE GAZ / To report a GAS ODOUR

911 ou/ou 1 800 361-8003 711

Facture émise le
Bill issued on

2020-05-08

Pour la période du
For the period of

May 27, 2021 - Jun 26, 2021

Facture n° / Bill #

Services rendus à
Services supplied to

China Life Insurance Company.
57 belfield way

Numéro de compte
Account Number

1363 8984 157

Tarif D₁ : Service général
Tariff D₁ : General Service

Historique de consommation / Consumption History

Période / Period du / From	au / To	Nombre de jours Number of days	Volume (m ³)	Montant* Amount* (\$)
2020 JA 21	2020 FE 19	30	14 010 R	4 004,72
2020 FE 20	2020 MR 16	26	8 494 E	2 569,75
2020 MR 17	2020 AL 20	35	12 300 R	3 685,20
2020 AL 21	2020 MA 20	30	5 664 R	1 829,49
2020 MA 21	2020 JN 17	28	1 413 R	556,95
2020 JN 18	2020 JL 17	30	387 R	197,10
2020 JL 18	2020 AU 19	33	26 R	55,82
2020 AU 20	2020 SE 18	30	13 R	46,45
2020 SE 19	2020 OC 20	32	2 451 R	890,73
2020 OC 21	2020 NO 17	28	6 334 R	1 984,00
2020 NO 18	2020 DE 16	29	9 377 R	2 860,24
2020 DE 17	2021 JA 21	36	14 536 R	4 311,52
2021 JA 22	2021 FE 18	28	14 036 R	4 021,50

Total de l'année courante / Total of Current Year

2020 FE 20	2021 FE 18	365	75 031	23 008,75
------------	------------	-----	--------	-----------

Total de l'année précédente / Total of Previous Year

2019 FE 20	2020 FE 19	365	66 228	21 950,80
------------	------------	-----	--------	-----------

E = Relevé estimé / Estimated reading R = Relevé réel / Actual reading
P = Estimé partiel / Partially Estimated
* Taxes incluses / Taxes included

Merci de déneiger les installations extérieures

Les installations extérieures de gaz naturel doivent être accessibles en tout temps.

Please remove snow from the outdoor installations

The outdoor natural gas installations must be accessible at all times.

energir.com

Calcul du montant à payer / Calculation of the Amount to Pay

Détails du solde précédent
Previous balance details

Solde facture précédente - émise le
Balance of previous bill - issued on 2021 JA 22
Paiement reçu le / Payment Received on
2021 JA 27 - Merci / Thank you

Solde précédent - À payer immédiatement
Previous balance - Payable upon Receipt

Détails du montant courant
Current amount details

Montant facturé pour la période du / Amount Billed for the Period from 2021 JA 22 au / to 2021 FE 18

Volume facturé / Volume billed: 37339m³ (voir verso / see reverse)

TPS / GST (Énergir n° / # 121411813)

TVQ / PST (Énergir n° / # 1010997280)

Total

Autres montants facturés
Other Amounts Billed

Supplément de recouvrement
Late Payment Charge

Obligation Minimale Annuelle (OMA)
Minimal Annual Obligation (MAO)

Volume de / of 17 000 m³

Du / From 2018 JA 01 au / to 2022 DE 31

Montant courant - Échéance
Current amount - Due date

2021 MR 10

Montant total à payer
Total Amount to Pay

\$8310

Informations supplémentaires au verso. Copie à conserver pour vos dossiers. / Additional information on the back. Copy to be kept for your files.

Détacher et retourner avec votre paiement. / Tear off and return with your payment.



Énergir, s.e.c. / Énergir, L.P.

Services rendus au / Services supplied at
57 belfield way

22028921009 0000603526 1

Numéro de compte
Account Number

1363 8984 157

Solde précédent
Previous Balance

À payer immédiatement
Payable upon Receipt

Date d'échéance / Due Date

Montant courant
Current Amount

Montant total à payer
Total Amount to Pay

\$8310

Montant payé
Amount Paid